„ΝΕΟΛΟΓΟΣ ΠΑΤΡΩΝ„
ΠΑΤΡΑΙ, 27 Δεκεμβρίου 1947
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧ. 300
ΙΩΑΝΝΗΣ Π. ΠΑΠΑΝΔΡΟΠΟΥΛΟΣ
Διευθυντὴς — Ἰδιοκτήτης ἐφημερίδος «ΝΕΟΛΟΓΟΣ ΠΑΤΡΩΝ» καὶ τυπογραφείων

Φαρμακεῖα νυκτὸς

Καλλιδωκᾶς Ἀνδρ., Κολοκοτρώνη 46, Σιγαλοῦ Κληρονόμοι, Δημ. Γούναρη—Καραϊσκάκη.

—Ο Ο—

Θέματα

ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ. Μουσικὸν συγκρότημα Ρένας Ντόρ, Μανέλλη, Οἰκονομίδη. Σήμερον 2 παραστάσεις 7—9 καὶ 9—11 τὸ 5ον πρόγραμμα.

ΠΑΝΘΕΟΝ. Μέγα Βαριετέ. Δύο παραστάσεις 7 καὶ 9 1)2 Πὸτ—Πουρὶ ἀπὸ τὰ ἐκλεκτότερα Ἀθηναϊκὰ νούμερα. Αὔριον «Ὅποιος γελάσει τελευταῖος».

****

ΑΙΓΛΗ. 4 1)2—10 1)2 «Χονδρὸς καὶ Λιγνὸς» καὶ «Κεραυνοὶ τοῦ Ρὰντζ».

ΑΣΤΥ. 2—12 «Ἐξπρὲς τῆς Βομβάης» καὶ ἑκτὸς προγράμματος Χονδρὸς—Λιγνός

ΙΝΤΕΑΛ. 6—12 «Τρελλὴ ἀγάπη» καὶ τὸ ζουρνὰλ τῆς Κρήτης. Τὴν Δευτέραν «Σοπὲν» ἔγχρωμον.

ΠΑΝΘΕΟΝ. Ἀπὸ τὴν Δευτέραν ἡ κινηματογραφικὴ δημιουργία «Κατάσκοπος τῆς Σταμπούλ» ὥραι 4 1)2—10 1)2

—Ο Ο—

ΕΟΡΤΑΖΟΝΤΕΣ & ΜΗ

Σήμερον ἑορτὴν τοῦ Ἁγίου Στεφάνου ὁ κ. καὶ ἡ κ. Στεφ. Μαυρογονδάτου δὲν ἑορτάζουν οὔτε δέχονται, ἀπουσιάζοντες.

Ὁ κ. Στέφανος Βαλέριος δὲν ἑορτάζει οὔτε δέχεται.

—Ο Ο—

Κοινωνικά

ΜΙΜΗΣ ΧΡ. ΚΟΣΟΡΟΠΟΥΛΟΣ
ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΗΛ. ΑΣΛΑΝΙΔΟΥ
Ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των.

—Ο Ο—

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΔΙΟΝ. ΔΙΟΝΥΣΟΠΟΥΛΟΣ
Καθηγητὴς Φιλολογίας
ΜΑΡΙΑ Κ. ΑΝΑΓΝΩΣΤΑΚΗ
Ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των. Παράνυμφος παρέστη ἡ δνίς Μίσκα Ἀπαλάκη, γεν. ἀρχιάτρου.

—Ο Ο—

ΚΟΛΩΝΙΑ ΑΝΘΕΩΝ 85ο καὶ 75ο βαθμῶν εἰδικὴ δι' ἐντριβὰς διὰ βρέφη καὶ ἀσθενεῖς, θὰ εὕρητε ΜΟΝΟΝ εἰς τὸ ΕΙΔΙΚΟΝ κατάστημα τῆς Ἀρωματοποιΐας **ΑΔΕΛΦΩΝ ΤΖΟΛΑ** (Μαιζῶνος 84) τηλέφ. 32—53.

—Ο Ο—

Ὁ φυματιολόγος ἰατρὸς ΜΙΧ. ΣΤΑΘΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, ἐκπαιδευθεὶς ἐπὶ ἑννεαετίαν ἐν Ἐλβετίᾳ, δέχεται Κανακάρη 157.

—Ο Ο—

Ὁ ἰατρὸς κ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΚΑΡΑΧΑΛΙΟΣ, ἀριστοῦχος Ἰατρικῆς Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, ἐκπαιδευθεὶς ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ Μονάχου δι' ὑποτροφίας, δέχεται εἰς τὸ Ἰατρεῖον του Ἁγίου Νικολάου 60. Τηλ. 21—81. Οἱ πτωχοὶ δωρεὰν Τρίτην, Πέμπτην καὶ Σάββατον 3—4 μ. μ.

—Ο Ο—

ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ Π. ΣΥΚΙΩΤΗΣ εἰδικὸς νευρολόγος—ψυχίατρος Κανακάρη 178. Τηλ. 25—65. Διαθερμίαι—Ἠλεκτροθεραπεῖαι—Φωτόλουτρα. Θεραπεία ψυχικῶν νοσημάτων διὰ νεωτάτου μηχανήματος Ἠλεκτρο-Shocks.

—Ο Ο—

Ὁ ἀφροδισιολόγος—δερματολόγος ἰατρὸς κ. ΜΙΜΗΣ Α. ΚΑΤΣΑΜΠΑΣ δέχεται ὁδὸς Φιλοποίμενος 25. Τηλ. 28—77.

—Ο Ο—

Ἡ δις ΘΕΟΔΩΡΑ Ν. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ χειροῦργος ὀδοντίατρος, δέχεται ἐν τῷ ἰατρείῳ της ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἁγίου Νικολάου 33. Τηλ. 30—94.

—Ο Ο—

Ἐργαστήριον ἐλευθέρων σπουδῶν κοπτικῆς, ραπτικῆς δίδος ΒΑΣΩΣ ΛΑΓΑΡΗ, ὁδὸς Κανακάρη 96. Ἀναλαμβάνει ὑπευθύνως τὴν τελείαν ἐκμάθησιν Γεωμετρικῆς—Κοπτικῆς καὶ ἐντὸς διμήνου, διὰ κάθε γραμματισμένο ἢ ἀγράμματο κορίτσι. Ἀναλαμβάνει καὶ οἰκοτρόφους. Τηλέφωνον 34—10.

ΤΑ ΔΩΡΑ
ΣΑΣ ΣΤΗΝ
ΕΛΛΗΝΙΚΗ
ΛΑΪΚΗ ΧΕΙΡΟΤΕΧΝΙΑ
Κανακάρη 74

ΟΔΙΣΥ

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ

Ἐκάστην Τρίτην καὶ Παρασκευὴν ὥραν 10—12 πωλοῦνται εἰς Ὄρχον Χασανίου Μοτοσυκλέται, Ρυμουλκούμενα, Φορτηγὰ 3)4 Τ. Τζίπ, Φὲρ οεπιβατικὰ κλπ.

Κατακύρωσις ἄμεσος παρὰ τῆς Ἐπιτροπῆς.

Ἐπὶ πωλήσεων ἀξίας ἄνω τῶν 10.000.000 δρχ. παρέχονται εὐκολίαι πληρωμῆς.

Ὡσαύτως πωλοῦνται δι' ἀπ' εὐθείας συνεννοήσεων αὐτοκίνητα καὶ ρυμουλκούμενα δίτροχα ἢ πολύτροχα πάσης χρησιμότητος (Ρυμουλκούμενα δίτροχα 1 Τ περίπου (ἐλαστ. 750—20) δρχ. 1.600.000 ἕκαστον ρυμουλκούμενα διὰ Τζίπς (ἐλαστ. 600—16) δρχ. 1.300.000 ἕκαστον).

Πληροφορίαι καθ' ἑκάστην 11—1 εἰς τὰ Γραφεῖα τοῦ Ὀργανισμοῦ Διαχειρίσεως Συμμαχικοῦ Ὑλικοῦ, ὁδὸς Ἐλ. Βενιζέλου 39 Μέγαρον Πεσματζόγλου 2ος ὄροφος.

ΟΔΙΣΥ

Διαθέτει δι' Ἐλευθέρας Πωλήσεως τὰ κάτωθι εἴδη προελεύσεως ἐξωτερικοῦ.

1) ΥΔΩΡ ὀξυγονοῦχον 20ο εἰς φιάλας τῶν 600 γρμ. πρὸς δρχ. 4.000 κατὰ φιάλην.

2) ΚΑΨΟΥΛΕΣ Κάρπασον 0,25 εἰς φιάλας τῶν 500 καψουλῶν πρὸς δρχ. 150 κατὰ κάψουλαν.

3) ΑΝΥΔΡΙΤΗΣ ὀξικοῦ ὀξέος εἰς φιαλίδια τοῦ 1)4 λίμπρας πρὸς δρχ. 3.000 κατὰ φιαλίδιον.

4) ΤΣΙΓΓΟΣ LASSARS (ἀλοιφὴ) εἰς βάζα τῆς 1 λίμπρας πρὸς δρχ. 4.000 κατὰ βάζον.

5) ΑΡΑΒΙΚΟΝ ΚΟΜΙ. ACACIA PULVIS κόνις εἰς φιάλας τῆς 1 λίμπρας πρὸς δρχ. 5.000 κατὰ φιάλην.

6) ΘΕΙΑΜΙΝΗ ὑδροχλωρικὴ α) εἰς φιάλας τῶν 500 δισκίων τοῦ 1 MJG πρὸς δρχ. 10.000 κατὰ φιάλην 2) εἰς κυτία τῶν 6 φυσίγγων τῶν 5 MJC πρὸς δρχ. 4.000 κατὰ κυτίον.

7) ΘΕΙΙΚΗ ΜΑΓΝΗΣΙΑ εἰς κυτία τῶν 4 λιμπρῶν πρὸς δρχ. 5.000 κατὰ κυτίον.

8) ΚΑΥΣΤΙΚΗ ΣΟΔΑ εἰς ποσότητα 3.000 χιλ)μμων πρὸς δρχ. 4.200 κατὰ χιλ)μμον καὶ δι' ὁλόκληρον τὴν ποσότη α.

9) ΚΑΥΣΤΙΚΗ ΠΟΤΑΣΑ εἰς ποσότητα 17 τόννων πρὸς δρχ. 4.600 κατὰ χιλ)μμον καὶ δι' ὁλόκληρον τὴν ποσότητα.

10) ΧΑΡΤΗΣ συσκευασίας α) σελιλζ πρὸς δρχ. 2 200 κατὰ χιλ)μμον β) εἰς λωρίδας (ἀποκόμματα) πρὸς δρχ. 1.100 κατὰ χιλ)μμον.

11) ΧΑΡΤΟΣΑΚΚΟΥΛΑΙ τῶν 5 λιμπρῶν πρὸς δρχ. 5 200 κατὰ χιλ)μμον.

12) ΧΑΡΤΟΣΑΚΚΟΙ τριπλοῦ καὶ τετραπλοῦ περιβλήματος πρὸς δρχ. 5665 κατὰ χιλ)μμον.

13) ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ (μόνον ἡ ξυλίνη λαβὴ) πρὸς δρχ. 770 κατὰ τεμάχιον.

Δείγματα ποσότητες καὶ πᾶσα σχετικὴ πληροφορία παρέχονται καθ' ἑκάστην 11—1 εἰς τὰ Γραφεῖα τοῦ Ὀργανισμοῦ Διαχειρίσεως Συμμαχικοῦ Ὑλικοῦ ὁδὸς Ἐλ. Βενιζέλου 39 Μεγ. Πεσματζόγλου 2ος ὄροφος.

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

Ἀπωλέσθη προχθὲς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Καλαβρύτων γυναικεῖον πέτσινο μαῦρο γάντι. Παρακαλεῖται ὁ εὑρὼν νὰ τὸ φέρῃ εἰς τὰ γραφεῖα μας.

Ζητοῦνται δύο δωμάτια μετὰ κουζίνας, διὰ δύο ἄτομα. Πληροφορίαι Κορίνθου 254, παραγγελιοδοχικὸν γραφεῖον Β. Φωτοπούλου.

Ζητεῖται ὑπηρεσία. Πληροφορίαι Ρήγα Φερραίου 130.

Ζητεῖται ἐπειγόντως ὑπηρεσία πεπειραμένη καὶ ἔμπιστος, γνωρίζουσα καὶ μαγειρικήν, δι' ἀνδρόγυνον. Μισθὸς διπλάσιος τοῦ κανονικοῦ, ρουχισμὸς κλπ. Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Βασ. Βελοπούλῳ, δικηγόρῳ, Κανακάρη 187.

Πωλεῖται σόμπα πολυτελείας εἰς ἄριστην κατάστασιν καὶ διάφορα σκεύη. Πληροφορίαι Κολοκοτρώνη 54 (9—11 π.μ.)

Πωλοῦνται κουφώματα διάφορα. Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.

Κρασιὰ λευκά, ἀπὸ ἀγνὸ σταφύλι μοσχοῦδι καὶ ροδίτη, μαῦρα, μαυροδάφνη καὶ κοκκινέλια εἰς ἐξαιρετικὴν ποιότητα, πωλοῦνται χονδρικῶς καὶ λιανικῶς εἰς τὴν ἀποθήκην Δημ. Κοσμοπούλου Ἀγ. Ἀνδρέου 172 ἐναντι ποτοποιΐας Π. Ἀγουρίδη.

Λεωφορεῖον ἀμερικανικὸν Ἔρκουλες μὲ διαφορικὸν Τίμκεν κατάλληλον διὰ τὴν συγκοινωνίαν τῶν Πατρῶν Θεσσαλονίκης, Καλαμῶν καὶ ἄλλων πόλεων, πωλεῖται εἰς ἄριστην κατάστασιν καὶ τιμὴν εὐκαιρίας. Πληρ. Ν. Τζοβούλης Ἀθῆναι, Ἀριστογείτονος 6, τηλ. 21—822 ὥραι 2—4.

ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΕΙΣ ΤΟΣΑΝΑΤΟΡΙΟΝ ΑΓ. ΑΝΔΡΕΑΣ

Κατόπιν παρακλήσεως τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Σανατορίου Πατρῶν κ. Λεβιδιώτη, ἡ Χριστιανικὴ Ἑστία ἀπέστειλε τὴν χορῳδίαν αὐτῆς μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν θεολόγον κ. Κούρκουλαν τὸ ἑσπέρας τῆς παραμονῆς τῶν Χριστουγέννων τόσον εἰς τὸ ἐν Γηροκομείῳ Σανατόριον ὅσον καὶ εἰς τὸ Τρεμπέλειον.

Ἡ χορῳδία ἔψαλε διάφορα ἄσματα ὡς καὶ τὰ Κάλλαντα τῇ συνοδείᾳ μουσικοῦ ὀργάνου.

Ὁμοίως τὸ ἀπόγευμα τῆς ἰδίας ἡμέρας τὸ Κατηχητικὸν Σχολεῖον τοῦ πατρὸς Ἀμφιλοχίου τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Γηροκομείου ἔψαλεν εἰς τὸ Σανατόριον ἐν Γηροκομείῳ τὰ Κάλλαντα καὶ διάφορα ἄσματα, τὴν δὲ ἑπομένην τῶν Χριστουγέννων οἱ μαθηταὶ τοῦ Κατηχητικοῦ ἀπήγγειλαν διάφορα ποιήματα, ἔπαιξαν κωμωδιοῦλες καὶ ἔψαλαν διάφορα ἄσματα.

Οὕτως ἐδημιουργήθη μία εὐχάριστος ἀτμόσφαιρα μέσα εἰς τὴν κατήφειαν ποὺ κατεῖχε τοὺς ἀσθενεῖς ὡς εὑρισκομένους ἐν ἡμέραις μεγάλων ἑορτῶν μακρὰν τῶν ἰδικῶν των, ὥστε ὅλοι οἱ ἀσθενεῖς ἐνεθουσιάσθησαν καὶ ηὐχαριστήθησαν.

ΛΑΜΠΕΣ - ΒΑΖΑ
ΑΒΑΤ - JOUR
ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΑ ΔΩΡΑ
Κανακάρη 74

ΚΗΔΕΙΑ

Τὸν πολυαγαπημένον μας σύζυγον, πατέρα, ἀδελφὸν καὶ θεῖον

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΝ Α. ΣΚΑΡΤΣΙΛΑΝ

ΥΠΑΛΛΗΛΟΝ ΣΠΑΠ (Συνταξιοῦχον)

θανόντα ἐκηδεύσαμεν χθὲς ἐκ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Α'. Νεκροταφείου.

Ἡ τεθλιμμένη σύζυγος: Εὐμορφία. Τὰ τέκνα: Ἀθανάσιος, Βιβή, Νένε, Μίνα. Οἱ ἀδελφοί. Οἱ ἀνεψιοί.

Ἀνεξάρτητον Γραφεῖον Κηδειῶν ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΧΑΡΙΤΑΤΟΥ, ὁδὸς Κορίνθου 262. Τηλ. 27-60.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Τελοῦντες αὔριον Κυριακὴν 28ην Δεκεμβρίου ἐ. ἔ. καὶ ὥραν 10.30' ἐν τῷ Ἱερῷ Ναῷ τῆς Εὐαγγελιστρίας, τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ προσφιλοῦς ἡμῶν συζύγου, πατρός, υἱοῦ καὶ ἀδελφοῦ

ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΧΡ. ΛΙΑΚΟΠΟΥΛΟΥ

καλοῦμεν τοὺς συγγενεῖς, φίλους καὶ τιμῶντας τὴν μνήμην τούτου, ὅπως προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ἡ σύζυγος. Ἡ θυγάτηρ. Ἡ μήτηρ. Οἱ ἀδελφοί.

ΚΗΔΕΙΑ

Τὸ ἀγαπητό μας παιδὶ καὶ ἀδελφούλη μας

ΜΑΚΗΝ

ΕΤΩΝ 18

θανόντα ἐν Ἀθήναις, κηδεύομεν σήμερον Σάββατον καὶ ὥραν 3ην μ. μ. ἐκ τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ Ἁγίας Ἀλεξιωτίσσης.

Οἱ γονεῖς: Ἄγγελος καὶ Ἄννα Κουλουμπῆ. Τὰ ἀδελφάκια του: Γάκης καὶ Μπεμπέκα. Αἱ μάμμαι. Οἱ θεῖοι. Οἱ ἐξάδελφοι.

Ἀνεξάρτητον Γραφεῖον Κηδειῶν ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΧΑΡΙΤΑΤΟΥ Κορίνθου 262, τηλέφ. 27—60

Η ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΟΥ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ κ. ΜΑΝΤΖΑΒΙΝΟΥ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

ἀπὸ τῆς αἰθούσης ταύτης τὴν εὐγνωμοσύνην τοῦ Ἱδρύματος τοσοῦτον πρὸς τὴν Νοτιοαφρικανικὴν Τράπεζαν ὅσον καὶ πρὸς τὸν ὑπέροχον Κυβερνήτην τῆς Ν. Ἀφρικῆς Στρατάρχην Σμάτς διὰ τὴν βοήθειαν τὴν ὁποίαν μᾶς παρέσχον καὶ τὴν πραγματικῶς ἱππότικὴν φιλοξενίαν τοῦ τελευταίου, τοῦ ὁποίου τὰ φιλελληνικὰ αἰσθήματα ἐδόθη εἰς τὸ Ἔθνος πλειστάκις ἡ ἀφορμὴ νὰ ἐκτιμήσῃ.

Θεωρῶ ὑποχρέωσιν ἐπίσης νὰ ἐξάρω τὴν αὐταπάρνησιν καὶ τὸν ἡρωϊσμὸν τῶν ἀνωτέρων ἐκείνων ὑπαλλήλων τῆς Τραπέζης, οἵτινες ὅλεν δισταγμοῦ τινος ἀπεδέχθησαν καὶ ἐξετέλεσαν τὴν ἐντολὴν τῆς Διοικήσεως, νὰ συνοδεύσωσι τὸν χρυσὸν κατὰ τὴν μεταφοράν του ἀπὸ τοῦ λιμένος τοῦ Ἡρακλείου εἰς τὸν λιμένα τῆς Σούδας, νὰ ἐποπτεύσωσι τὴν μεταφορὰν αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ ἀγγλικοῦ καταδρομικοῦ καὶ θὰ συνεχίσουν τὴν συνοδείαν του μέχρις Ἀλεξανδρείας.

Ἂν ληφθῶσιν ὑπ' ὄψιν αἱ συνθῆκαι ὑπὸ τὰς ὁποίας ἐγένετο ἡ μεταφορὰ ὑπὸ τὰς διαρκεῖς σχεδὸν ἀπὸ ἀέρος προσβολὰς καὶ τὸν κίνδυνον ὃν διέτρεξαν οἱ ὑπάλληλοι οὗτοι, θ' ἀναγνωρίσετε ὅτι ὀφείλεται εἰς αὐτοὺς δίκαιος ἔπαινος.

****

ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΣΕΠΙΣΙΤΙΣΜΟΝ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΚΑΤΟΧΗΝ

Ἡ Διοίκησις τῆς Τραπέζης, ἀφοῦ παρέμεινε μετὰ τῆς Κυβερνήσεως ἐπ' ὀλίγον εἰς Ἀλεξάνδρειαν καὶ Κάϊρον, κατέληξε μέσῳ Νοτίου Ἀφρικῆς, εἰς Λονδίνον, ὅπου ἔφθασε τὴν 22αν Σεπτεμβρίου 1941 ἐγκαταστήσασα ἐκεῖ τὸ Κεντρικὸν Κατάστημα τοῦ Ἱδρύματος. Ἐπήρχετο, Κύριοι, κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ μηνὸς τούτου εἰς τὴν νύποδουλωθεῖσαν Πατρίδα, ἡ ζοφερὰ ἐκείνη περίοδος τῶν μεγάλων στερήσεων καὶ τῆς πείνης, καθ' ἣν οἱ ἄνθρωποι ἔπιπτον εἰς τοὺς δρόμους νεκροὶ ἐξ ἀσιτίας, ὁ δὲ ὑποσιτισμὸς παρέδιδεν εἰς τὴν ἀβιταμίνωσιν, τὴν ἀδενοπάθειαν καὶ τὴν φθίσιν τὰς νεαρὰς ἡλικίας, ἐπὶ τῶν ὁποίων στηρίζονται ὅλαι αἱ ἐλπίδες τοῦ μέλλοντος τῆς πολυδοκιμασθείσης φυλῆς.

Ἡ κατάστασις αὕτη ἀπετέλεσεν εὐθὺς ἀμέσως τὴν κυριωτέραν ἀπασχόλησιν Βασιλέως καὶ Κυβερνήσεως, οἵτινες οὐδ' ἐπὶ στιγμὴν ἔπαυσαν νὰ ἐνεργοῦν πλησίον τῆς Συμμάχου μας Μεγάλης Βρετανίας, τῆς ὁποίας ἡ Κυβέρνησις παρ' ὅλους τοὺς μεγάλους καὶ πολλαπλοὺς περισπασμοὺς της κατέβαλε πᾶσαν προσπάθειαν δι' ἀνεύρεσιν τῶν ἀναγκαίων τροφίμων καὶ μέσων μεταφορᾶς αὐτῶν εἰς τὴν Ἑλλάδα, μὴ διστάσασα καθ' ἣν στιγμὴν ἡ Μεσόγειος ἐφλέγετο ἀπ' ἄκρου εἰς ἄκρον, νὰ διατάξῃ καὶ μερικὴν ἄρσιν τοῦ ἀποκλεισμοῦ, παρ' ὅλον ὅτι καλῶς ἐγνώριζε, ὅτι ὁ ἐχθρὸς πιθανώτατα θὰ ἔπωφελεῖτο τῆς ἄρσεως αὐτῆς διὰ πολεμικὰς ἐνεργείας. Εἰς τὸν ἐκδοθέντα ἐν Κρήτῃ ἀναγκαστικὸν νόμον ὑπ' ἀριθμ. 3004 οὗτινος τὸ κείμενον παρατίθεται εἰς τὸ τέλος τῆς παρούσης, εἶχε ληφθῆ πρόνοια νὰ περιληφθῇ διάταξις διευκολύνουσα τὴν πληρωμὴν εἰδῶν διατροφῆς. Διὰ τῆς διατάξεως ταύτης παρείχετο ἡ ἄδεια εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος νὰ ἐνεργῇ, διὰ λογαριασμὸν τοῦ Δημοσίου ἐκ τῶν εἰς τὴν ἀλλοδαπὴν διαθεσίμων αὐτῆς, τὴν πληρωμὴν τῆς ἀξίας τῶν εἰδῶν, διατροφῆς, τῶν ὁποίων ἡ εἰσαγωγὴ ἤθελεν ἐπιτραπῆ εἰς τὴν Ἑλλάδα. Τὴν ἔκδοσιν τοῦ ἀναγκαστικοῦ τούτου νόμου ἐπέβαλε καὶ ἡ ἀνάγκη ὅπως, μετὰ τὴν ἀπομάκρυνσιν τῆς Διοικήσεως τῆς Τραπέζης ἐξ Ἀθηνῶν, ἐπέλθουν ἀπαραίτητοι μεταρρυθμίσεις εἰς τὸ Καταστατικὸν τοῦ Ἱδρύματος ἀφορῶσαι κυρίως εἰς τὸν τρόπον τῆς ἐφαρμογῆς τῶν διατάξεων περὶ Γενικοῦ Συμβουλίου καὶ Γενικῆς Συνελεύσεως, τῶν ὁποίων ἡ λειτουργία καθίστατο ἀδύνατος λόγῳ τῆς ἐκτὸς τῆς πρωτευούσης τοῦ Κράτους ἀπομακρύνσεως τῆς Διοικήσεως τῆς Τραπέζης.

****

ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΕΝ ΤΗ ΑΛΛΟΔΑΠΗ

Ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ ἡ Τράπεζα ἤσκει, ὡς καὶ ἐν Ἑλλάδι, τὰ κα θήκοντα τοῦ Ταμία τοῦ Δημοσίου καὶ τὰς συναφεῖς πρὸς ταῦτα τραπεζιτικὰς πράξεις. Αἱ λοιπαὶ τραπεζιτικαὶ ἐργασίαι ἦσαν, ὡς εἰκός, ἀρκετὰ περιωρισμέναι.

Ὁ Λογαριασμὸς τοῦ Δημοσίου ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ παρουσίαζε τὰς διὰ λογαριασμὸν αὐτοῦ ἐνεργουμένας εἰσπράξεις καὶ πληρωμάς, ἤτο δηλονότι τῆς αὐτῆς κατὰ πάντα μορφῆς πρὸς τὸν Λογαριασμὸν «Συγκέντρωσις Ἐσόδων καὶ Πληρωμῶν Δημοσίου» μὲ μόνην τὴν διαφορὰν ὅτι οὗτος ἐτηρεῖτο εἰς Λίρας Ἀγγλίας. Ὁ Λογαριασμὸς οὗτος παρουσίαζε κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1944, ὁπότε καὶ ἔκλεισεν ἡ διαχείρισις ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ, χρεωστικὸν ὑπόλοιπον εἰς βάρος τοῦ Δημ. ἐκ £2.020.000. Ἡ ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις παρ' ὅλας τὰς εἰς συνάλλαγμα εἰσπράξεις ἐκ τῆς φορολογίας τῆς ἐμπορικῆς ναυτιλίας καὶ παρ' ὅλον ὅτι ἐχρησιμοποίησεν ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ καὶ τὰ ὑπόλοιπα τῶν πολεμικῶν πιστώσεων, δὲν ἠδυνήθη νὰ καλύψῃ πλήρως τὰς δαπάνας, οὕτω δὲ προέκυψε τὸ ὡς ἄνω χρεωστικὸν ὑπόλοιπον. Οἱ σχετικοὶ πρὸς τὴν ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ διαχείρισιν τοῦ Δημοσίου Λογαριασμοὶ ὑπόκεινται κατὰ τὸν Νόμον 741) 1945 εἰς τὸν ἔλεγχον τοῦ Ἑλεγκτικοῦ Συνεδρίου, εἰς τὸ ὁποῖον καὶ ὑπεβλήθησαν.

Ἐπὶ τοῦ σημείου τούτου θεωρῶ ἀπαραίτητον, νὰ ὁηλώσω εἰς τὴν Γεν. Συνέλευσιν, ὅτι ἔναντι τῶν καθαρῶν διαθεσίμων τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος εἰς ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα ἐν γένει κατὰ τὴν 26 Ἀπριλίου 1941 ἐκ Λιρῶν Ἀγγλίας 37.258.650-)-, αὐξηθέντων ἐν τῷ μεταξὺ μέχρι τῆς 31 Δεκεμβρίου 1944 κατὰ £ 1.639.000-)-, ἤτοι ἔναντι ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος, ἐν γένει ἐκ £ 38.897.650-)- προέκυψαν καθαρὰ διαθέσιμα ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1944 £ 36.381.000-)-, ἤτοι ἐπὶ ἔλαττον £ 2.516.650-)-. Ἐὰν ἐκ τῆς ἐπὶ ἔλαττον ταύτης διαφορᾶς ἐκπεσθῇ τὸ ὡς ἄνω χρεωστικὸν ὑπόλοιπον τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου ἐκ £ 2.020.000-)-, προκύπτει μείωσις τοῦ κατὰ τὴν 26 Ἀπριλίου 1941 εἰς ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα ἀποθέματος τῆς Τραπέζης ἐκ £ 496.650-)-. Τ ὁποσὸν τοῦτο, Κύριοι, διετέθη ὑπὸ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος κατὰ τὴν τετραετῆ ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ διαχείρισιν, ὡς ἀκολούθως:

1. Δι' ἀξίαν ὑλικοῦ νέων τραπεζογραμματίων £ 250.000.—
2. Δι' ἀντικατάστασιν τοῦ εἰς δραχμὰς ὑπολοίπου τοῦ Ταμείου τῶν Ἑλληνικῶν καὶ Συμμαχικῶν Στρατιωτικῶν ἐν γένει Μονάδων, αἵτινες ἔφθασαν εἰς Μ. Ἀνατολὴν ἐξ Ἑλλάδος καὶ τῶν δραχμῶν ἃς εἶχον μετ' αὐτῶν οἱ ἐξ Ἑλλάδος καταφυγόντες ἰδιῶται £ 175.000.
3. Δι' ἔξοδα τήξεως χρυσοῦ εἰς Ν. Ἀφρικὴν £ 20.000.
4. Δι' ἔξοδα διαχειρίσεως καὶ ἐγκαταστάσεως τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος κατὰ τὴν τετραετίαν £ 51.650. Σύνολον £ 496.650.

****

ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΕΙΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΕΠΙΤΡΟΠΑΣ

Ἀλλ' ἐπάνω καὶ πέραν ἀπὸ τὰς περιωρισμένας αὐτὰς τραπεζικὰς ἀπασχολήσεις αἱ ἱστορικαὶ περιστάσεις ἤνοιξαν πρὸ τῆς Διοικήσεως τοῦ Ἱδρύματος τοὺς εὐρυτάτους ὁρίζοντας τῶν παγκοσμίων οἰκονομικῶν ζυμώσεων, αἱ ὁποῖαι συνετελοῦντο γύρω ἀπὸ τὰ ὁλονὲν ἀναφυόμενα ἐκ τοῦ πολέμου προβλήματα, ἐξαναγκάζοντα τοὺς οἰκονομικοὺς ὀργανισμοὺς καὶ τὰς οἰκονομικὰς ἁρμοδιότητας, ὅπως συνεργασθῶσι δραστηρίως πρὸς ἐπίλυσιν αὐτῶν. Οὕτως ἔσχε τὴν εὐκαιρίαν ἡ Διοίκησις νὰ μετάσχῃ εἰς ὅλας σχεδὸν τὰς διεθνεῖς οἰκονομικὰς διασκέψεις καὶ ἄλλας Ἐπιτροπὰς διερευνήσεως διαφόρων ζητημάτων, αἱ ὁποῖαι συνῆλθον διαρκοῦντος τοῦ πολέμου. Καὶ εἶναι περιττὸν νὰ τονίσω, Κύριοι, πόσον ἀπαραίτητος ἦτο καὶ πόσον γόνιμος ὑπῆρξεν ἡ συμμετοχὴ αὕτη, κατὰ τὴν ὁποίαν παντοῦ ἠκούσθησαν καὶ σχεδὸν πάντοτε εἰσηκούσθησαν αἱ ἀπόψεις τῆς Ἑλλάδος καὶ σθεναρῶς ὑπεστηρίχθησαν τὰ συμφέροντα αὐτῆς. Ἡ συμβολὴ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος ἐκπροσωπηθείσης διὰ τοῦ τότε Διοικητοῦ αὐτῆς κ. Κ. Βαρβαρέσου εἰς τὰς ἐν Ἡν. Πολιτείαις τῆς Ἀμερικῆς μεγάλας οἰκονομικὰς καὶ νομισματικὰς διασκέψεις (διάσκεψις Μπρέττον Γούντς, διασκέψεις διὰ τὴν ἵδρυσιν τῆς Οὔνρρα) ἀποτελεῖ μίαν ἐπὶ πλέον ἀπόδειξιν τοῦ πόσον εὐτυχὴς ὑπῆρξεν ἡ ἀπόφασις ἐγκαταστάσεως τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος ἐν Λονδίνῳ κατὰ τὴν ἀληθῶς κοσμογονικὴν ἐκείνην περίοδον, καθ' ὅσον ἐκεῖ ἐτέθησαν αἱ βάσεις τῆς διερευνήσεως τῶν μεγάλων οἰκονομικῶν προβλημάτων, τὰ ὁποῖα ἐπρόκειτο νὰ προβάλουν ἀνὰ τὸν κόσμον ὁλόκληρον κατὰ τὴν μετάβασιν ἀπὸ τοῦ πολέμου εἰς τὴν εἰρήνην.

Αἱ συνθῆκαι, αἵτινες θὰ ἐδημιουργοῦντο ἀνὰ τὰ διάφορα ἔθνη ἀπὸ τὰς καταστροφάς, τὰς ὁποίας συνεσώρευσεν ὁ πόλεμος καὶ τὰ μεγάλα προβλήματα, τὰ μέλλοντα ν' ἀνακύψουν, διεφαίνοντο ἤδη πολὺ πρὸ τῆς λήξεως τοῦ πολέμου. Ἀπὸ τὰς Κυβερνήσεις τῶν Συμμ